

# venta

EINFACH GUTE RAUMLUFT

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI



VENTA **COMFORT PLUS** AIRWASHER

LW15 / LW25 / LW45

# DZIĘKUJEMY!

Jesteśmy przekonani, że urządzenia z serii Venta Airwasher spełnią Twoje oczekiwania i mamy nadzieję, że ich użytkowanie sprawi Ci dużo przyjemności.

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi w całości, zachowaj ją do późniejszego wykorzystania i przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji dotyczących prawidłowego użytkowania urządzenia.

Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej [www.venta-luftwaescher.de](http://www.venta-luftwaescher.de)

## SZANOWNY KLIENCIE,

Przy zakupie LW15/LW25/LW45 COMFORT <sup>Plus</sup> firmy VENTA, nabyłeś produkt wysokiej jakości i wydajności przeznaczony do nawilżania i oczyszczania powietrza, aby stworzyć idealną atmosferę w pomieszczeniach!

### **Wyjątkowa funkcjonalność:**

Suche i zanieczyszczone powietrze wpływa do urządzenia i jest przepuszczane przez system dysków, który obraca się w wodzie. Czysta woda w sposób naturalny odparowuje, a pomieszczenie jest automatycznie nawilżane bez ryzyka nadmiernego nawilżenia i tworzenia się osadów wapiennych. Jednocześnie powietrze w pomieszczeniu jest oczyszczane. Cząsteczki zanieczyszczeń do 10 µm (10/1000 mm) są zatrzymywane w wodzie – nie ma brudzących się z upływem czasu filtrów. Woda pełni funkcję filtra. Codziennie jest świeża, rok po roku stale zapewniając wysoki stopień nawilżenia i wysoką wydajność oczyszczania powietrza.

## SPIIS TREŚCI

Wskazówki bezpieczeństwa	130	Czyszczenie & konserwacja	137
Zawartość opakowania	132	Czyszczenie górnej obudowy	
Symbole	132	urządzenia	139
Zamierzone użycie	132	Akcesoria	140
Niewłaściwe użytkowanie	132	Gwarancja	140
Zarys ogólny	133	Recykling & utylizacja	140
Przed pierwszym użyciem	133	Venta service team	140
Uruchomienie	134	Co to oznacza, jeżeli...?	141
Wyświetlacze, funkcje & ustawienia	135	Dane techniczne	142

# ! WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie powinno być obsługiwane przez dzieci poniżej ósmego roku życia, osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że pozostają pod nadzorem lub otrzymały wskazówki dotyczące korzystania z urządzenia i rozumieją związane z nim niebezpieczeństwo.
- Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia oraz zachować instrukcje do późniejszego wglądu.
- Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci poniżej ósmego roku życia lub bez nadzoru.
- Urządzenie oraz jego zasilacz należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej ósmego roku życia.
- Nienależyte użytkowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia oraz obrażenia fizyczne.
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do odpowiednich źródeł zasilania, tzn. napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu widniejącemu na tablicy znamionowej urządzenia.
- Urządzenie może być użytkowane jedynie przy użyciu zasilacza o numerze modelu BI13240050... / FJSW1982400500E (zawarty w pakiecie).
- Nigdy nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli jego zasilacz lub przewód jest uszkodzony, jeżeli nastąpiła awaria lub jeżeli zostało upuszczone lub uszkodzone w dowolny inny sposób.
- Przed czyszczeniem, konserwacją lub transportem, urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Nigdy nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli zostało upuszczone lub uszkodzone w dowolny inny sposób.
- Urządzenia elektryczne powinny być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów. Naprawy amatorskie mogą skutkować znacznym ryzykiem dla użytkownika.
- Nie należy siadać lub umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie należy wkładać żadnych obcych przedmiotów do wnętrza urządzenia.
- Nie należy zanurzać górnej obudowy urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nigdy nie należy nadmiernie napełniać urządzenia.




- Nigdy nie należy transportować lub przechylać urządzenia przy napełnionej dolnej obudowie.
- Nigdy nie należy odłączać urządzenia od źródła zasilania, ciągnąc przewód lub wyciągając wtyczkę mokrymi rękoma.
- Z urządzenia można korzystać wyłącznie, gdy jest całkowicie zmontowane.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, płaskiej i suchej powierzchni.
- Urządzenie należy tak ustawić, żeby nie można go było przewrócić i żeby nikt się nie potknął o jego przewód.
- Należy się upewnić, że urządzenie jest umieszczone w odległości co najmniej 50 cm od innych przedmiotów, mebli i ścian.
- Maksymalna wysokość instalacji: 2000 m.
- Nigdy nie należy przykrywać lub blokować wylotów powietrza, aby zapobiec przegrzaniu/uszkodzeniu urządzenia.
- Do wody należy dodawać wyłącznie dodatki firmy Venta. Venta-Luftwäscher GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, które mogły zostać spowodowane używaniem innych dodatków.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest w użytku.

# ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1 x Venta Airwasher
- 1 x opakowanie środka higienicznego 50 ml
- 1 x instrukcja

Jeśli brakuje części lub są uszkodzone, proszę skontaktuj się z zespołem serwisowym VENTA lub twoim lokalnym dystrybutorem.

## SYMBOLE

-  Instrukcje bezpieczeństwa: Przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje, aby uniknąć szkód osobowych i materialnych.
-  Informacje dodatkowe
-  Pomocne wskazówki

## ZAMIERZONE UŻYCIE

Airwasher Venta to urządzenie do użytku domowego przeznaczone do oczyszczania powietrza w domach, biurach oraz obiektach rekreacyjnych.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zewnętrznego.

Wszelkie inne użytkowanie urządzenia lub jego modyfikacje są uznane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

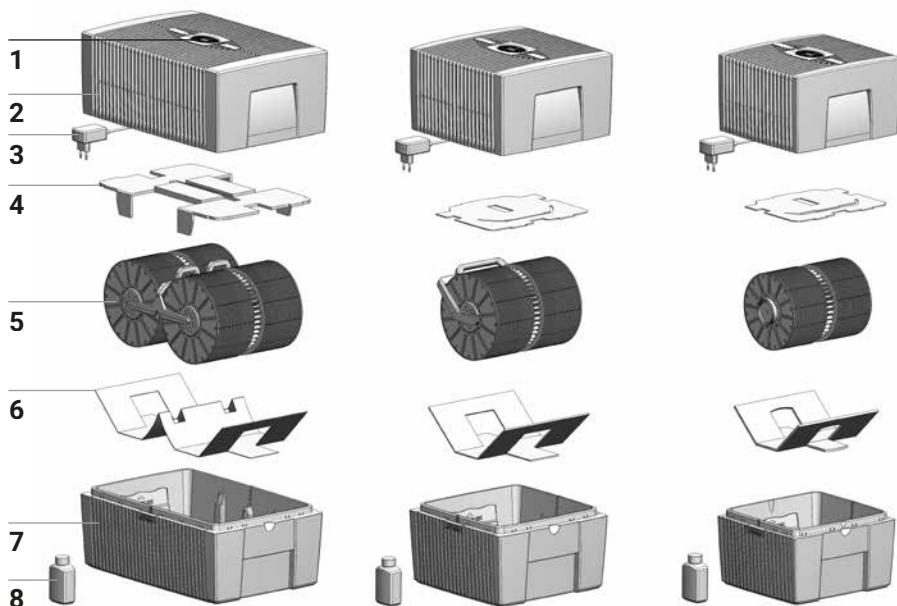
## NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

Używanie urządzenia do jakichkolwiek celów niezgodnych z jego przeznaczeniem może spowodować zagrożenie zdrowia lub życia. To obejmuje użytkowanie w następujących warunkach:

- w pomieszczeniach i miejscach, w których istnieje ryzyko wybuchu oraz/lub posiadających atmosferę o wysokim stopniu agresywności
- w pomieszczeniach o wysokim stężeniu rozpuszczalników
- w pobliżu basenów i innych mokrych stref
- na zewnątrz.

Comfort Plus LW45

Comfort Plus LW25



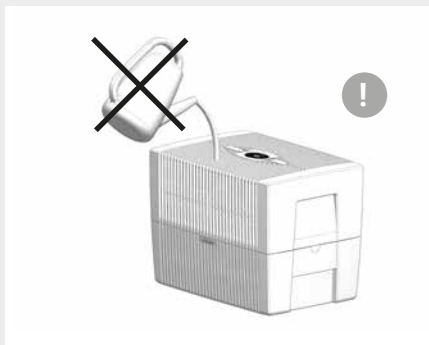
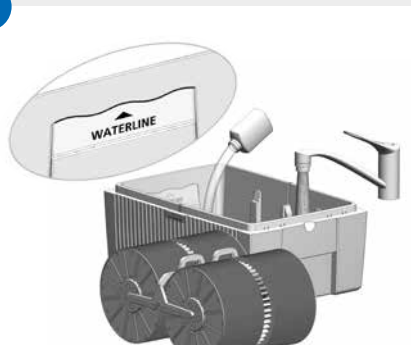
## ZARYS OGÓLNY

- |                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Wyświetlacz                 | 5 System dysków                      |
| 2 Górna obudowa               | 6 Zabezpieczenie transportowe        |
| 3 Zasilacz (zmontowany)       | 7 Dolna obudowa                      |
| 4 Zabezpieczenie transportowe | 8 50 ml Butelka środka higienicznego |

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Rozpakować i ustawić urządzenie. Wyjąć 50 ml butelkę środka higienicznego **8** z pudełka. Usunąć górną obudowę **2**. Usunąć zabezpieczenie transportowe **4** z górnej obudowy **2**. Wyjąć system dysków **5** z dolnej obudowy **7** i zabezpieczenie transportowe **6**.

A



B



C



## URUCHOMIENIE


- A** Napełnić dolną obudowę **7** wodą z kranu do oznaczenia maksymalnej granicy wody oraz dolać 50 ml środka higienicznego **8** (wlać całą zawartość butelki).

**!** **Nigdy nie napełniać urządzenia, gdy założona jest górna obudowa!**

**i** Dolać środka higienicznego jest bardzo ważne do optymalnego nawilżenia i oczyszczenia powietrza.

- B** Wprowadzić system dysków **5** do dolnej obudowy **7** oraz umieścić górną obudowę **2** na dolnej obudowie **7**.

- C** Podłączyć zasilacz **3** do głównego źródła zasilania i włączyć urządzenie dotykając przycisk włącznika na wyświetlaczu **1**.

**i** Przycisk włącznika służący do włączania i wyłączenia urządzenia zapali się tylko, gdy urządzenie będzie podłączone do głównego źródła zasilania. 

# WYŚWIETLACZE, FUNKCJE & USTAWIENIA



Wyświetlacz	Funkcja
1 HUMIDITY	Wyświetla <b>wilgotność</b> powietrza w pomieszczeniu.
2 Prędkość obrotowa	Wyświetla <b>prędkość obrotową</b> 1 - 2 - 3.

**Wartości na następujących wyświetlaczach można zmienić, włączyć lub wyłączyć lekko je dotykając.**

**3** - i + **prędkość obrotowa:** - zmniejsza a + zwiększa prędkość.

**4** SLEEP **Tryb nocny**  
**WŁ.:** Urządzenie przyciemnia wyświetlacz i zmniejsza prędkość obrotową do 1.

**i** prędkość obrotową **2** można zmienić ręcznie przyciskami + lub - **3**. Działanie automatyczne **6** nie jest możliwe.

**WYŁ.:** Jasne światło wyświetlacza, urządzenie funkcjonuje przy ustawionej prędkości obrotowej 1 - 3.


**5** **⏻** **Przycisk włącznika** służący do włączania i wyłączenia urządzenia.




**6    AUTO**

Włącz lub wyłącz automatyczną pracę urządzenia przez krótkie dotknięcie przycisku **AUTO**.

**WŁ.:** AUTO na wyświetlaczu miga nieprzerwanie i urządzenie automatycznie reguluje prędkość obrotową w zależności od wilgotności w pomieszczeniu.

 Kiedy tryb AUTO zostanie włączony, ustawiona pożądana wilgotność (ustawienie fabryczne to 50 %) pojawi się dwukrotnie na wyświetlaczu w polu HUMIDITY **1**, a następnie wskaże ponownie aktualną zmierzoną wilgotność powietrza w pomieszczeniu.

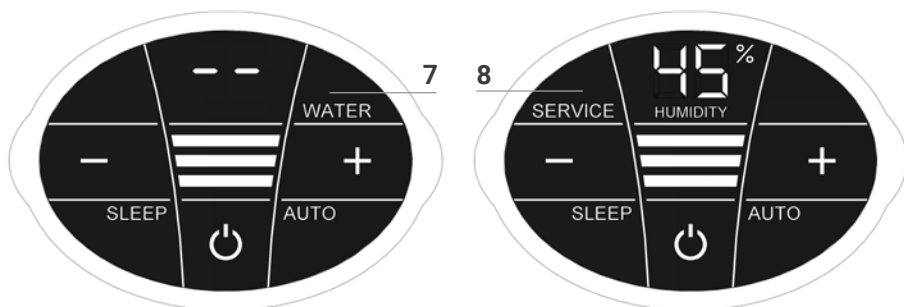
 Kiedy żądany poziom wilgotności zostanie przekroczony o 5 % wentylator wyłączy się po ok. 60 sekundach, a na wyświetlaczu **2** nie pojawi się prędkości obrotowa. Urządzenie nie nawilża i nie oczyszcza.

**WYL.:** AUTO na wyświetlaczu pozostaje wciąż zapalone, a urządzenie działa z ustaloną manualnie prędkością obrotową 1-3.

**Ustawianie pożądanego poziomu wilgotności 30 – 70 %:**

Przytrzymać przycisk AUTO przez 3 sekundy. Wyświetlacz HUMIDITY **1** będzie migał nieprzerwanie. Ustawić pożądaną wilgotność (krokowo co 5 %) przy użyciu przycisków – lub + **3**. Ponownie przytrzymać przycisk AUTO przez 3 sekundy, aż ustanie miganie na wyświetlaczu HUMIDITY **1** i zmierzona wilgotność powietrza w pomieszczeniu są ponownie wyświetlane.

# CZYSZCZENIE & KONSERWACJA



**!** **Uwaga!** Należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone podczas przeprowadzania czynności, a zasilacz jest odłączony od źródła zasilania!

## Wyświetlacz Wartości

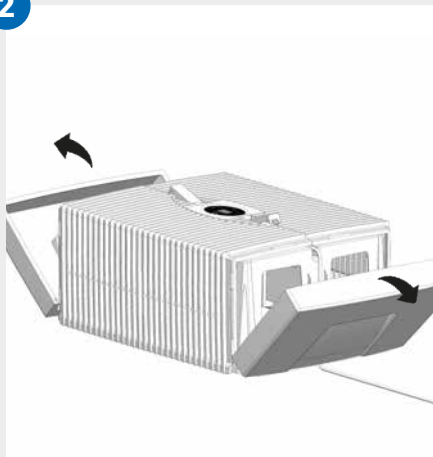
- |   | Wyświetlacz | Wartości   |
|---|-------------|--|
| 7 | WATER       | <p>Zdjąć górną obudowę. Napełnić dolną obudowę wodą z kranu do oznaczenia maksymalnej granicy wody. Umieścić górną obudowę na dolnej obudowie i ponownie uruchomić urządzenie.</p> <p><b>i</b> Gdy w dolnej obudowie będzie niewystarczająca ilość wody, urządzenie wyłączy się automatycznie i pojawi się wiadomość WATER na wyświetlaczu. Na wyświetlaczu HUMIDITY <b>1</b> będą migały dwie linie, a wilgotność powietrza w pomieszczeniu nie będzie wskazywana.</p> <p><b>💡</b> W celu nieprzerwanego oczyszczania powietrza, zalecamy okresowe</p>  |
| 8 | SERVICE     | <p>Zdjąć górną obudowę. Wylać pozostałości wody z dolnej obudowy. Wyplukać dolną obudowę i system dysków. Napełnić dolną obudowę wodą z kranu do oznaczenia maksymalnej granicy wody i dodać środek higieniczny Venta (patrz skala z tyłu butelki dla ustalenia dawki). Ponownie zmontować urządzenie. Dotknąć wyświetlacza SERVICE <b>8</b> i przytrzymać przez 3 sekundy, aż zgaśnie.</p> <p><b>i</b> FW celu zapewnienia nieprzerwanego nieszkodliwiego higienicznego działania na wyświetlaczu SERVICE pojawia się przypomnienie co 14 dni, gdy dana czynność powinna być wykonana.</p> <p><b>💡</b> Ta czynność może być wykonana w razie potrzeby, nawet gdy wiadomość SERVICE nie zostanie zapalona. Następnie, wystarczy jedynie dotknąć wyświetlacza SERVICE <b>8</b> i przytrzymać przez 3 sekundy. Następne przypomnienie zostanie wyświetlone za 14 dni przez zapalenie się wiadomości SERVICE.</p> |

Wszelkie pozostałości wody w zbiorniku lub na dyskach (białe, zielonożółte oraz brązowe odbarwienia) NIE zakłócają działania urządzenia. W celu przeprowadzenia co półrocznego czyszczenia, zalecamy odkamieniacz Venta Reiniger. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi załączoną do Venta Reiniger.

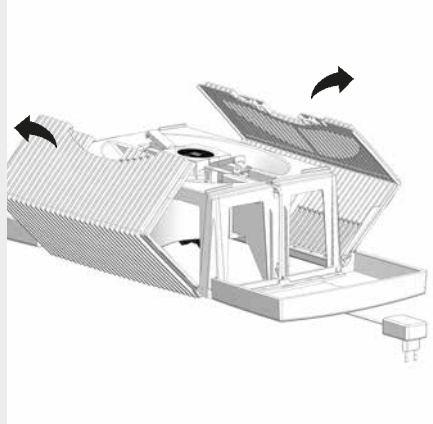
1



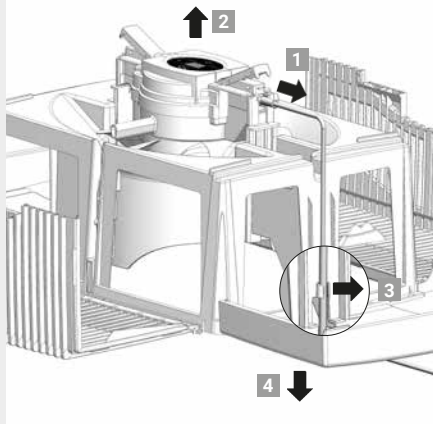
2



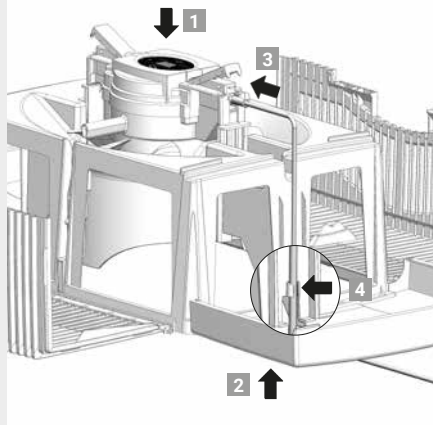
3



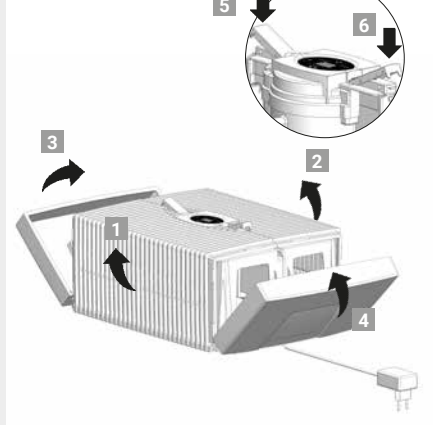
4



5



6



# CZYSZCZENIE GÓRNEJ OBUDOWY URZĄDZENIA



**Uwaga!** Należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone podczas przeprowadzania czynności, a zasilacz jest odłączony od źródła zasilania!

- 01 Odłączyć górną obudowę od dolnej obudowy. Wcisnąć zatrzaski zabezpieczające tak, aby końcówki się podniosły.
- 02 Rozłożyć boczne części pełne tak, żeby nie przeszkadzały.
- 03 Rozłożyć ożebrowane skrzydła tak, żeby nie przeszkadzały.
- 04 Wyciągnąć wtyczkę zasilacza z jednostki napędowej **1**. Pociągnąć jednostkę napędową w górę i na zewnątrz **2**. Odłączyć przewód z zasilacza z uchwytu **3** i wyciągnąć go na zewnątrz przez otwór w górnej obudowie w dół i na zewnątrz **4**.



- **Nie należy rozmontowanej jednostki napędowej ani zasilacza, zanurzać w wodzie oraz należy zapobiegać kontaktowi z płynami!**
- **Jednostkę napędową, łopatki wentylatora oraz mechanizm można czyścić wyłącznie przy użyciu suchej szmatki!**
- **Rozmontowaną górną obudowę (bez modułu napędowego i zasilacza) można myć pod bieżącą wodą!**
- **Rozmontowana górną obudowa musi być zupełnie sucha przed ponownym montażem!**

- 05 Umieścić jednostkę napędową w górnej obudowie i upewnić się, że jest w prawidłowej pozycji **1**. Wyciągnąć zasilacz z dolnej części, otwierając w górę górną obudowę **2** i podłączyć do jednostki napędowej do limitu **3**. Zamocować przewód w uchwycie **4**.
- 06 Zewnętrzne końcówki zatrzasków muszą być w pozycji stojącej. Zwinąć żebrowane skrzydła **1** i **2** w górę, a następnie części boczne **3** i **4**. Ponownie prawidłowo zamknąć górną obudowę, przyciskając zewnętrzne końcówki zatrzasków **5** i **6**.

# AKCESORIA

- Środek higieniczny Venta Hygienemittel, aby zapewnić nieprzerwane nieskażenie higieniczne działanie
- Odkamieniacz Venta Reiniger do przeprowadzenia czyszczenia co 6 miesięcy
- Stymulujące olejki zapachowe na każdą porę roku i humor
- Wózek na kółkach Venta Rollwagen (wyłącznie dla LW25 and LW45 ComfortPlus)
- Termohigrometr Venta, aby monitorować idealną atmosferę w poszczególnych pomieszczeniach

# GWARANCJA


Dzięki wysokiej jakości produktu, Venta-Luftwäscher GmbH gwarantuje, że przy prawidłowym użytkowaniu ten produkt nie będzie podlegał awariom przez okres dwóch lat od daty nabycia. Jednakże, w przypadku wystąpienia wady materiału lub działania, należy skontaktować się z zespołem serwisowym VENTA lub swoim pośrednikiem. Ogólne warunki gwarancji Venta również mają zastosowanie: [www.venta-luftwaescher.de/service/garantie/](http://www.venta-luftwaescher.de/service/garantie/)

# RECYKLING & UTYLIZACJA



Materiał opakowania nadaje się do ponownego wykorzystania. Opakowanie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i zostawić je w punkcie zbiórki odpadów do recyklingu.



Urządzenia nie można wyrzucić do regularnych śmieci domowych! Należy się go pozbyć w wybranym punkcie zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) przeznaczonych do recyklingu. Proszę  korzystać z systemu punktów zbiórek w okolicy zamieszkania. Robiąc tak, przyczyniasz się do ochrony środowiska i ludzkiego zdrowia. W celu uzyskania dodatkowych informacji, należy się skontaktować z lokalnymi władzami.

# VENTA SERVICE TEAM

Potrzebujesz dodatkowych informacji o Venta Airwasher lub chcesz zamówić akcesoria? Nie ma problemu: zespół serwisowy VENTA się tym zajmie! Zadzwoń bezpośrednio lub odwiedź stronę internetową Venta.

**PL** +48 42 681 75 54 [www.venta-airwasher.pl](http://www.venta-airwasher.pl)


**DE** +49 751 5008 88, [www.venta-luftwaescher.de](http://www.venta-luftwaescher.de)

# CO TO OZNACZA, JEŻELI...?

**!** **Należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone podczas przeprowadzania dowolnych czynności, a wtyczka nie jest podłączona do źródła zasilania!**

## **... na wyświetlaczu pojawia się E1?**

Urządzenie zostało automatycznie wyłączone, ponieważ zatraski na górnej obudowie nie zostały zamknięte prawidłowo.

**i** Zamknąć prawidłowo górną pokrywę wciskając zewnętrzne końcówki zatrasków. Włączyć urządzenie za pomocą przycisku włącznika .

## **... na wyświetlaczu pojawia się E2?**

Urządzenie zostało automatycznie wyłączone z powodu nadmiernego obciążenia silnika (na przykład, wskutek zakłóceń spowodowanych obcymi przedmiotami lub w podobnej sytuacji).

**i** **Co robić:** Zdjąć górną obudowę. Upewnić się, że nic nie zakłóca swobodnego ruchu systemu dysków w dolnej obudowie i skrzydeł wentylatora w górnej obudowie. Następnie, ponownie uruchomić urządzenie.

## **... wyświetlacz jest dotykany z użyciem większej presji?**

To może spowodować pojawienie się widocznych „punktów nacisku”, co nie stanowi wady jakości. Po zaprzestaniu nacisku te „punkty” znikną.

## **... włącznik służący do włączenia urządzenia nie pojawia się na wyświetlaczu?**

Upewnić się, że wtyczka jest podłączona do źródła zasilania. .

## **... włącznik służący do włączenia urządzenia nie pojawia się na wyświetlaczu, pomimo tego, że wtyczka jest podłączona do źródła zasilania?**

Upewnić się, że wtyczka jest właściwie podłączana do jednostki napędowej.

**i** **Co robić:** Zdjąć górną obudowę. Następnie, ponownie uruchomić urządzenie.

## **... na wyświetlaczu widnieje wiadomość WATER, pomimo tego, że w dolnej obudowie znajduje się woda?**

Upewnić się, że w dolnej obudowie jest wystarczająca ilość wody oraz/lub górna obudowa jest prawidłowo nałożona na dolną obudowę.

**i** **Co robić:** Zdjąć górną obudowę. Napełnić dolną obudowę wodą z kranu do oznaczenia maksymalnej granicy wody. Prawidłowo umieścić górną obudowę na dolnej obudowie. Istnieje możliwość, że przewód z zasilaczem jest zaklinowany pomiędzy górną i dolną obudową. Następnie, ponownie uruchomić urządzenie.

# DANE TECHNICZNE

Model	Comfort Plus LW15	Comfort Plus LW25	Comfort Plus LW45
<b>Powierzchnia*</b>	do 35 m <sup>2</sup>	do 45 m <sup>2</sup>	do 60 m <sup>2</sup>
<b>Napięcie głównego źródła zasilania</b>	100-240V/50-60 Hz		
<b>Prędkości wentylatora</b>	3	3	3
<b>Poziom dźwięku</b>	24/34/44 dB(A)	24/34/44 dB(A)	24/35/45 dB(A)
<b>Afmetingen</b>	26×28×31 cm	30×30×33 cm	45×30×33 cm
<b>Gewicht</b>	około 3 kg	około 3,5 kg	około 5,2 kg
<b>Opgenomen vermogen</b> (Prędkości 1-2-3)	około 3-5-8 Watt	około 3-5-8 Watt	około 3-5-8 Watt
<b>Capaciteit</b>	5 L	7 L	10 L
<b>Garantie</b>	2 lata	2 lata	2 lata

\* w oparciu o maksymalną wysokość pomieszczenia 2,5 m

# SERVICE AND SUPPORT

## GERMANY

Venta-Luftwäscher GmbH  
Weltastraße 5  
88250 Weingarten  
Tel.: +49 751 50 08 0  
Fax: +49 751 50 08 20  
info@venta-air.com  
www.venta-air.com

## AUSTRIA

Stromayer Elektro  
Service GmbH  
Strohmayergasse 8  
1060 Wien  
Österreich  
Tel.: +43 1 5961706  
office@stromayer.at

## CHILE

Venta Air Technologies Inc.  
US Headquarters  
300 North Elizabeth Street  
Suite 220 B  
Chicago, IL 60607  
United States of America  
Tel.: +1-888-333-8218  
Fax: +1-224-567-8349  
info@venta-usa.com  
www.venta-air.com

## CZECH REPUBLIC

LetMeRepair GmbH  
Fichtestrasse 1a  
02625 Bautzen  
service-cz@venta-air.com  
www.letmerepair.com

## FINLAND

Suomen Allergiakauppa  
Länsiportintie 14  
13430 HÄMEENLINNA  
Finland  
Tel.: +358400855000  
myynti@allergiakauppa.fi  
www.allergiakauppa.fi

## FRANCE

LetMeRepair GmbH  
Fichtestrasse 1a  
02625 Bautzen  
service-fr@venta-air.com  
www.letmerepair.com

## BENELUX

Venta Benelux B.V.  
Van Heemstraweg Oost 8  
5301 KE Zaltbommel  
Niederlande  
Tel.: +31 4 18 54 13 43  
info-nl@venta-air.com  
www.venta-air.com

## HUNGARY

LetMeRepair GmbH  
Fichtestrasse 1a  
02625 Bautzen  
service-hu@venta-air.com  
www.letmerepair.com

## ITALY

LetMeRepair GmbH  
Fichtestrasse 1a  
02625 Bautzen  
service-it@venta-air.com  
www.letmerepair.com

## JAPAN

Address Service Co., Ltd.  
17-9, Shinoda, Togane-shi,  
Chiba, 283-0013 Japan  
Tel.: 0120-407-554  
venta\_support@adservice.  
co.jp

## LATVIA / LITHUANIA

SIA „BALTIJAS  
TIRDZINIĒCBAS  
UZŅĒMUMS“  
Dārzaugļu iela 1-201,  
Rīga LV-1012, Latvia  
Tel.: +371 67790720  
info@btu.lv

## MALAYSIA / SINGAPORE / PHILIPPINES / VIETNAM

GA MAKMUR SDN BHD  
No. 27, Jalan PP 11/4,  
Alam Perdana Industrial  
Park, Taman Putra  
Perdana, 47130 Puchong,  
Selangor, Malaysia  
Tel.: +603-8322 6628  
Fax: +603-8322 6066  
info@gasales.com.my

## SWITZERLAND

Venta-Luftwäscher AG  
Bösch 65  
6331 Hünenberg  
Schweiz  
Tel.: +41 41 781 15 15  
Fax: +41 41 781 15 50  
info-ch@venta-air.com  
www.venta-air.com

## MONGOLIA

AERIS LLC  
SUITE 316, Barilga Archi-  
tecture Building, Chinggis  
Avenue, Oron Suuts Street,  
2nd horoo, Khan-Uul  
district, Ulaanbaatar,  
Mongolia 17032  
Tel.: +976-99101185,  
+976-99096696  
sales@aeris.mn  
www.aeris.mn

## PORTUGAL

LetMeRepair GmbH  
Fichtestrasse 1a  
02625 Bautzen  
service-pt@venta-air.com  
www.letmerepair.com

## RUSSIA

Venta Russia TSK IMPORT  
(offizieller Importeur)  
124683, Moskau, Seleno-  
grad, 1505, Raum III  
Russland  
Tel.: +7 499 733 10 10  
Fax: +7 499 733 10 10  
venta@venta.ru

## SCOTLAND, UK

LetMeRepair UK Ltd  
1 Langlands Court  
Kelvin South Business  
Park, East Kilbride, G75  
0YB, Scotland, UK  
Tel.: +44 (0) 1355 241 222  
service-uk@venta-air.com  
Fax +44 1355 246575

## USA

Venta Air Technologies Inc.  
US Headquarters  
1005 N Commons Dr  
Aurora, IL 60504  
United States of America  
Tel.: +1-888-333-8218  
Fax: +1-224-567-8349  
info-us@venta-air.com  
www.venta-air.com

## SLOVAKIA

LetMeRepair GmbH  
Fichtestrasse 1a  
02625 Bautzen  
service-sk@venta-air.com  
www.letmerepair.com

## SPAIN

LetMeRepair GmbH  
Fichtestrasse 1a  
02625 Bautzen  
service-es@venta-air.com  
www.letmerepair.com

## SOUTH AFRICA

EUROCCARE Wellness  
5 Star Business Park,  
Unit 2, Persimmon Close,  
Honeydew, Johannesburg  
Südafrika  
Tel.: +27 11 888 3255  
Fax: +27 11 888 9874  
info@eurocarewellness.  
co.za

## SOUTH KOREA

VENTA KOREA CO., LTD.  
3/F., Seojin Bldg., 754,  
Seolleung-ro, Gangnam-  
Gu, Seoul 135-948, Korea  
Tel.: +82 22 03 40 114  
Fax: +82 22 03 40 119

## UKRAINE

Venta-Centre Ukraine  
Schlichtera, 11  
Kharkov, Ukraine  
Tel.: +38 057 752 72 72  
Fax: +38 057 768 01 57  
venta@venta.com.ua

## SERVICE AND SUPPORT

[www.venta-air.com/Service/Service-Support/](http://www.venta-air.com/Service/Service-Support/)

## VENTA WORLD WIDE

[www.venta-air.com/en\\_de/Venta-worldwide/](http://www.venta-air.com/en_de/Venta-worldwide/)







# LOVEAIR

Instrukcja pobrana ze strony [loveair.pl](https://loveair.pl)